

**Zezwolenie na pomoc państwa w ramach przepisów zawartych w art. 87 i 88 Traktatu WE
Przypadki, względem których Komisja nie wnosi sprzeciwu**

(2006/C 37/04)

Data przyjęcia decyzji: 15.12.2005

Państwo Członkowskie: Republika Łotewska

Nr pomocy: N 97/2005

Tytuł: Pomoc przeznaczona na odbudowę i renowację systemów odzyskiwania i ulepszania wody

Cel: Wkład publiczny w finansowanie inwestycji w budowę, odbudowę i udoskonalenie systemów odzyskiwania i ulepszania wody realizowanych w gospodarstwach rolnych

Podstawa prawna:

- Ministru kabineta 2005. gada 25. janvāra noteikumi Nr. 70 "Noteikumi par valsts atbalstu lauksaimniecībai 2005. gadā un tā piešķiršanas kārtību" (2005. gada 17. februāra *Latvijas Vēstnesis* Nr. 27),
- 2003. gada 25. decembra Meliorācijas likuma 1. līdz 3. pants (2003. gada 11. decembra *Latvijas Vēstnesis* Nr. 175),
- 2004. gada 24. aprīļa Lauksaimniecības un lauku attīstības likuma 4. un 6. pants (2004. gada 23. aprīļa *Latvijas Vēstnesis* Nr. 64),
- 1995. gada 13. septembra Būvniecības likuma 12. panta 1. punkts (1995. gada 30. augusta *Latvijas Vēstnesis* Nr. 131),
- Ministru kabineta 2004. gada 8. aprīļa noteikumu Nr. 272 "Meliorācijas sistēmu ekspluatācijas un uzturēšanas noteikumi" 1. līdz 3. punkts (2004. gada 22. aprīļa *Latvijas Vēstnesis* Nr. 63),
- Ministru kabineta 2003. gada 17. jūlija noteikumi Nr. 382 "Meliorācijas sistēmu un hidrotehnisko būvju būvniecības kārtība" (2003. gada 16. jūlija *Latvijas Vēstnesis* Nr. 105)

Budžet:

Ogółem: 2006 — 2010 3 400 000 LVL (około 4 890 000 EUR)

Roczny:

- 2006 — 600 000 LVL
- 2007 — 600 000 LVL
- 2008 — 700 000 LVL
- 2009 — 700 000 LVL
- 2010 — 800 000 LVL

Intensywność lub kwota pomocy:

- 50 % na obszarach o mniej korzystnych warunkach gospodarowania, 40 % na pozostałych obszarach,
- 55 % na obszarach o mniej korzystnych warunkach gospodarowania, 45 % na pozostałych obszarach, dla młodych rolników

Czas trwania: 2006-2010

Autentyczny(-e) tekst(-y) decyzji, po usunięciu wszelkich informacji poufnych, znajduje(-ą) się na stronie:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/

Data przyjęcia decyzji: 20.12.2005

Państwo Członkowskie: Włochy (Trento)

Nr pomocy: N 200/2005

Tytuł: Ustawa prowincjonalna nr 4 z dnia 28 marca 2003 r., art. 43 bis. Pomoc na usunięcie materiałów szczególnego ryzyka

Cel: Środek ma na celu rekompensatę dodatkowych kosztów związanych z usunięciem i utylizacją padłych zwierząt

Podstawa prawna: Legge provinciale 28 marzo 2003 n. 4 «Sostegno all'economia agricola, disciplina dell'agricoltura biologica e della contrassegnazione di prodotti geneticamente non modificati» (articolo 43 bis), modificata dalla Legge provinciale 11 marzo 2005, n. 3, articolo 1

Budżet:

- Całkowity budżet: 4 200 000 EUR (od 2004 r. do 2009 r.)
- Roczny budżet: 700 000 EUR

Intensywność lub kwota pomocy: 100 % kosztów usunięcia, 75 % kosztów zniszczenia

Czas trwania: Od 2004 r. do 2009 r.

Autentyczny(-e) tekst(-y) decyzji, po usunięciu wszelkich informacji poufnych, znajduje(-ą) się na stronie:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/

Data przyjęcia decyzji: 9.12.2005

Państwo Członkowskie: Dania

Nr pomocy: N 215/05

Tytuł: Odszkodowanie związane z opóźnionym zniesieniem ograniczeń geograficznych spowodowanych chorobą Newcastle

Cel: Pomoc ma na celu odszkodowanie dla dwóch hodowców drobiu z tytułu strat spowodowanych opóźnionym zniesieniem ograniczeń geograficznych nałożonych z powodu choroby Newcastle w 2002 r. Władze poinformowały, że w 2002 r., z powodu błędu w tłumaczeniu, przepisy art. 9 dyrektywy 92/66/EWG (przetransponowanej na poziom krajowy dekretem z dnia 10 listopada 1994 r.) zostały zinterpretowane jako ustanawiające minimalną kwwarantannę 21 dni po ostatecznym oczyszczeniu i dezynfekcji. Inne wersje językowe dyrektywy przewidują minimalny okres 21 dni po wstępnym oczyszczeniu i dezynfekcji. Błąd w tłumaczeniu został poprawiony 7 maja 2003 r.

Podstawa prawna: Afgørelse af 6. april 2005, truffet af Ministeriet for Familie- og Forbrugeranliggender

Budżet: 240 626 DKK (ok. 32 300 EUR)

Intensywność lub kwota pomocy: 100 % kosztów kwalifikowanych

Czas trwania: Pomoc jednorazowa

Autentyczny(-e) tekst(-y) decyzji, po usunięciu wszelkich informacji poufnych, znajduje(-ą) się na stronie:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/

Data przyjęcia decyzji: 15.12.2005

Państwo członkowskie: Hiszpania

Nr pomocy: N 276/2005

Tytuł: Pomoc dla jednostek certyfikujących produkty rolne

Cel: Wspieranie tworzenia jednostek certyfikujących produkty rolne i spożywcze zgodnie z normą EN 45.011

Podstawa prawna: Proyecto de Orden APA/ /2005, de de , por la que se establecen las bases reguladoras para la concesión de subvenciones destinadas a la constitución y a la consolidación de entidades certificadoras de productos agrarios y alimentos

Budżet: 720 000 EUR

Intensywność lub kwota pomocy: Do 65 % wydatków

Czas trwania: 1 rok (2005)

Autentyczny(-e) tekst(-y) decyzji, po usunięciu wszelkich informacji poufnych, znajduje(-ą) się na stronie:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/

Data przyjęcia decyzji: 7.12.2005

Państwo członkowskie: Szwecja

Nr pomocy: N 310/2005

Tytuł: Środki związane z burzą w południowej Szwecji w dniach 8-9 stycznia 2005 r.

Cel: W dniach 8 i 9 stycznia 2005 r. burza „Gudrun” dotknęła południową Szwecję. Średnia siła wiatru wynosiła 33 m/s, przekraczając poziom huraganu i dochodząc do 43 m/s. Elektryczność i linie telefoniczne zostały zerwane, ulice zablokowane, a miliony drzew powalone. Oceniono, że około 20 osób straciło życie na skutek nawałnicy. Według władz Szwecji ilość powalonych przez burzę drzew odpowiada trzyletniej produkcji drewna w dotkniętym regionie. Ceny drewna spadły do poziomu o 35 % niższego od normalnych cen rynkowych, a ceny wyrębu i przenoszenia (bez transportu) wzrosły o 60 SEK/m³fub (fub = drewno mierzone pod korą). Z obliczeń strat przedstawionych przez władze Szwecji wynika, że straty wyniosły co najmniej 114 SEK na m³fub. Zgłoszona pomoc ogranicza się do ulgi podatkowej w wysokości 50 SEK na m³ powalonych przez burzę, zebranych i poddanych obróbce drzew, co według władz Szwecji odpowiada przychodowi z działalności gospodarstwa leśnego w wysokości ok. 71 SEK na m³ fub. Odszkodowanie wypłacane jest jedynie za część strat przekraczającą jednoroczny przyrost drzewa

Podstawa prawna: Förordning (1997:75) om anläggningsstöd till plantering av fleråriga grödor för produktion av biomassa, ändrad genom ett regeringsbeslut om det anmälda stödet.

Budżet: Ok. 2 miliardy SEK (ok. 210, 5 mln EUR)

Intensywność lub kwota pomocy: 71 SEK na każdy m³fub powalonych przez burzę, zebranych i poddanych obróbce drzew

Czas trwania: Pomoc jednorazowa

Autentyczny(-e) tekst(-y) decyzji, po usunięciu wszelkich informacji poufnych, znajduje(-ą) się na stronie:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/

Data przyjęcia decyzji: 15.12.2005

Państwo członkowskie: Hiszpania

Nr pomocy: N 400/2005

Tytuł: Pomoc udzielana stowarzyszeniom rolników o zasięgu krajowym

Cel: Wzmocnienie znaczenia gospodarczego i społecznego stowarzyszeń rolników mających zasięg krajowy

Podstawa prawna: Orden APA/ /2005, por la que se establecen las bases reguladoras para la concesión de subvenciones destinadas al fomento de la integración cooperativa de ámbito estatal

Budżet: Na rok 2005 — 2 452 130 EUR

Intensywność lub kwota pomocy: Różna, w zależności od pomocy

Czas trwania: 2005 r.

Autentyczny(-e) tekst(-y) decyzji, po usunięciu wszelkich informacji poufnych, znajduje(-ą) się na stronie:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/

Data przyjęcia decyzji: 12.1.2006

Państwo członkowskie: Włochy (Sycylia)

Nr pomocy: N 494/2005

Tytuł: Działania interwencyjne na obszarach rolnych dotkniętych klęskami żywiołowymi (przymrozki w dniach od 25 stycznia do 9 marca 2005 r. w 15 gminach w regionie Sycylii, prowincja Agrigente)

Cel: Rekompensata szkód w produkcji rolnej na skutek niekorzystnych warunków meteorologicznych

Podstawa prawna: Decreto legislativo n. 102/2004

Budżet: Odniesienie do zatwierdzonego programu (NN 54/A/04)

Intensywność lub kwota pomocy: Do 100 % szkód

Czas trwania: Środek stosowania programu pomocy zatwierdzonego przez Komisję

Pozostałe informacje: Środki stosowania programu zatwierdzonego przez Komisję w ramach pomocy państwa NN 54/A/2004 (pismo Komisji z dnia 7 czerwca 2005 r., C(2005)1622 wersja ostateczna)

Autentyczny(-e) tekst(-y) decyzji, po usunięciu wszelkich informacji poufnych, znajduje(-ą) się na stronie:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/

Data przyjęcia decyzji: 9.12.2005

Państwo Członkowskie: Włochy (Sycylia)

Nr pomocy: N 495/2005

Tytuł: Działania interwencyjne na obszarach rolnych dotkniętych klęskami żywiołowymi (znaczne opady śniegu w dniach od 25 do 28 stycznia 2005 r. na terenie 6 gmin w regionie Sycylii, prowincja Agrigente)

Cel: Rekompensata szkód w strukturach rolniczych na skutek niekorzystnych warunków meteorologicznych

Podstawa prawna: Decreto legislativo n. 102/2004

Budżet: Odniesienie do zatwierdzonego programu (NN 54/A/04)

Intensywność lub kwota pomocy: Do 100 % szkód

Czas trwania: Środek stosowania programu pomocy zatwierdzonego przez Komisję

Pozostałe informacje: Środki stosowania programu zatwierdzonego przez Komisję w ramach pomocy państwa NN 54/A/2004 (pismo Komisji z dnia 7 czerwca 2005 r., C(2005)1622 wersja ostateczna)

Autentyczny(-e) tekst(-y) decyzji, po usunięciu wszelkich informacji poufnych, znajduje(-ą) się na stronie:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/

Data przyjęcia decyzji: 13.12.2005

Państwo członkowskie: Włochy (Basilicata)

Nr pomocy: N 518/05

Tytuł: Dekret legislacyjny 102/2004: Działania interwencyjne na obszarach rolnych, które poniosły szkody (ulewne deszcze w dniach 12 i 13 listopada 2004 r., trąba powietrzna w dniu 14 listopada w prowincji Matera)

Cel: Dostarczenie informacji meteorologicznych dotyczących zaburzeń pogody, które spowodowały szkody, na które przewiduje się przyznanie rekompensaty na podstawie programu zatwierdzonego pod numerem pomocy NN 54/A/04

Podstawa prawna: Decreto legislativo 102/2004: «Nuova disciplina del Fondo di solidarietà nazionale»

Budżet: Kwota pomocy, którą należy określić, będzie finansowana z całkowitego budżetu 200 mln EUR przyznanego w ramach zatwierdzonego programu (NN 54/A/04)

Intensywność lub kwota pomocy: Do 100 %

Czas trwania: Jednorazowo

Inne informacje: Środki stosowania programu zatwierdzonego przez Komisję w ramach pomocy państwa NN 54/A/2004 (pismo Komisji z dnia 7 czerwca 2005 r., C(2005)1622 wersja ostateczna)

Autentyczny(-e) tekst(-y) decyzji, po usunięciu wszelkich informacji poufnych, znajduje(-ą) się na stronie:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/

Data przyjęcia decyzji: 15.12.2005

Państwo Członkowskie: Włochy (Kalabria)

Nr pomocy: N 561/05

Tytuł: Działania interwencyjne na obszarach rolnych dotkniętych klęskami żywiołowymi (obfite opady śniegu w dniu 1 stycznia 2005 r. w prowincji Cosenza); gwałtowne wiatry w dniach 10 i 11 kwietnia 2005 r. w prowincjach Cosenza i Reggio Calabria)

Cel: Rekompensata szkód w produkcji rolnej i w strukturach rolnych na skutek niekorzystnych warunków meteorologicznych (obfite opady śniegu w dniach od 1 stycznia 2005 r. do 30 marca 2005 r.; gwałtowne wiatry w dniach 10 i 11 kwietnia 2005 r. w prowincjach Cosenza i Reggio Calabria)

Podstawa prawna: Decreto legislativo 102/2004: «Nuova disciplina del Fondo di solidarietà nazionale»

Budżet: Finansowanie z budżetu zatwierdzonego w ramach pomocy NN 54/A/04

Intensywność lub kwota pomocy: Do 100 %

Czas trwania: Środek stosowania programu pomocy zatwierdzony przez Komisję

Pozostałe informacje: Środek stosowania programu zatwierdzonego przez Komisję w ramach pomocy państwa NN 54/A/2004 (pismo Komisji C(2005)1622 wersja ostateczna z dnia 7 czerwca 2005 r.)

Autentyczny(-e) tekst(-y) decyzji, po usunięciu wszelkich informacji poufnych, znajduje(-ą) się na stronie:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/